

Apple Health拓展计划 移民健康讲座

2023年11月29日
(2023年12月5日更新)

由HCA和HBE制作

▶ 华盛顿州健康保险计划管理部(HCA)

▶ Apple Health拓展计划

▶ 主讲人：Becky Carrell
Medicaid计划处副处长

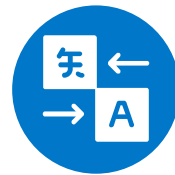
▶ Washington Health Benefit Exchange (HBE)

▶ 符合条件要求的健康保险计划和符合条件要求的牙科保险计划拓展第1332条豁免

▶ 小组成员：Joan Altman
政府事务和战略合作部部长

讲座相关材料

- ▶ 请于12月4日开始的那周在Apple Health拓展计划的网页上查看演示的幻灯片和录音。
 - ▶ 本讲座将提供英语和西班牙语实时字幕。
 - ▶ 可在讲座结束时的调查提问中要求对演示的幻灯片进行翻译，翻译版将在网上发布。



注：本讲座将会录音并在网上发布。

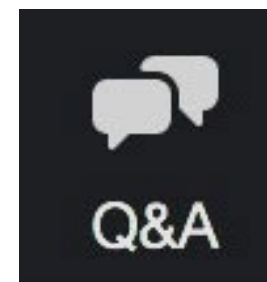
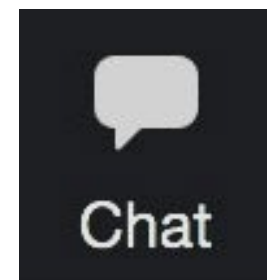
Zoom功能

▶ 聊天和互动功能将禁用。

- ▶ 这是为了避免干扰。

▶ 问题

- ▶ 请在演示结束时再提问。
- ▶ 通过问答功能提交问题。
- ▶ 我们将尽可能在问答期间回答问题。
- ▶ 我们将对任何未在讲座期间得到解决的问题进行汇总，归入一个常见问题解答文档中，并发布在Apple Health拓展计划的网页上。



背景

目前的移民医疗保险

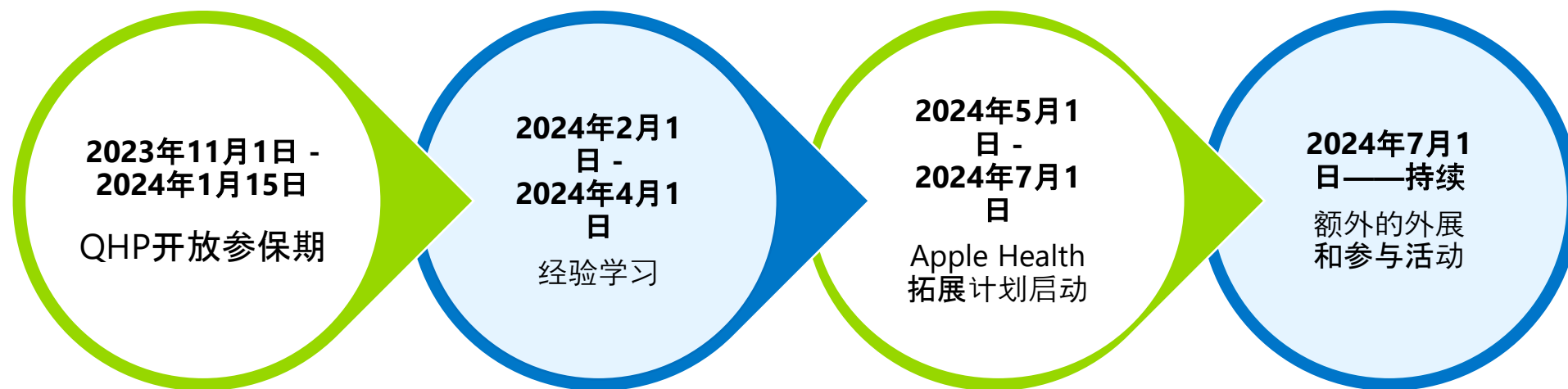
目前，由于自身移民身份导致没有资格参保联邦补贴Medicaid的人士可以参保各种不同的Apple Health计划。

- ▶ 医疗保健服务计划(MCS)
- ▶ 外籍人士急诊医疗服务计划(AEM)
- ▶ Apple Health孕妇计划
- ▶ 孕后保险计划(APC)
- ▶ Apple Health儿童计划



两项保险拓展

- ▶ 符合条件要求的健康保险计划和牙科保险计划拓展
 - ▶ 2023年11月1日启动
- ▶ Apple Health拓展计划
 - ▶ 保险从2024年7月1日开始

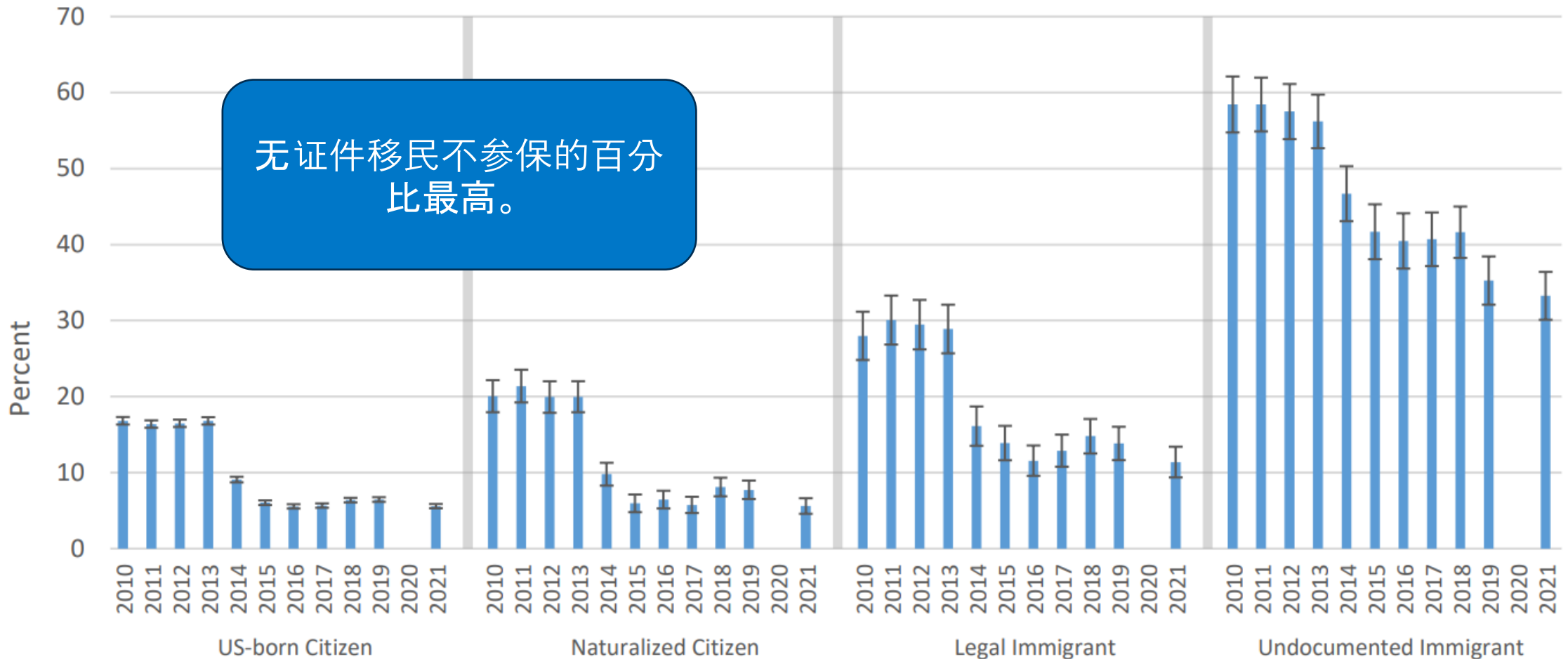


目前的移民医疗保险

计划	公民或国民	具有合法永久居民身份者 (19岁及以上者)	具有合法永久居民身份者 (19岁以下者)	难民、受庇护人士、受害者和其他人道主义入境者	具有合法居留身份的移民	无证件移民
健康保险保费税项减免和费用分担减免	符合资格	符合资格	符合资格	符合资格	符合资格	不符合资格
Washington Apple Health 成人计划 (19-64岁)	符合资格	符合资格	不适用	符合资格	不符合资格	不符合资格
Washington Apple Health 孕妇计划 (19-64岁)	符合资格	符合资格	不适用	符合资格	符合资格	符合资格
Washington Apple Health 儿童计划 (1-18岁)	符合资格	不适用	符合资格	符合资格	符合资格	符合资格
外籍人士急诊医疗	不符合资格	符合资格	不适用	不符合资格	符合资格	符合资格

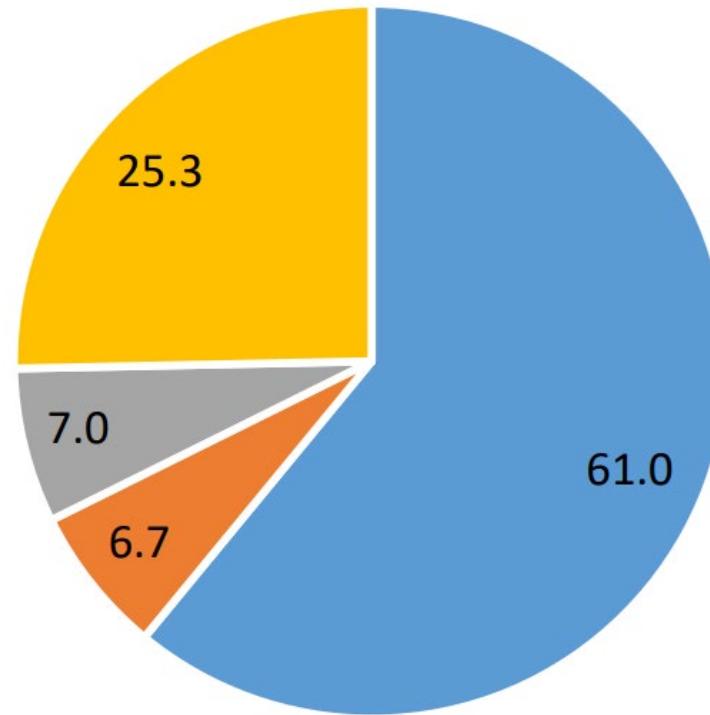
华盛顿州有哪些人未参保？

Figure 2. Percentage uninsured in population age 18-64 by immigration status: 2010-21, Washington



华盛顿州有哪些人未参保

- ▶ 在华盛顿州410,000名未参保的人士中，25%的人是无证件移民。

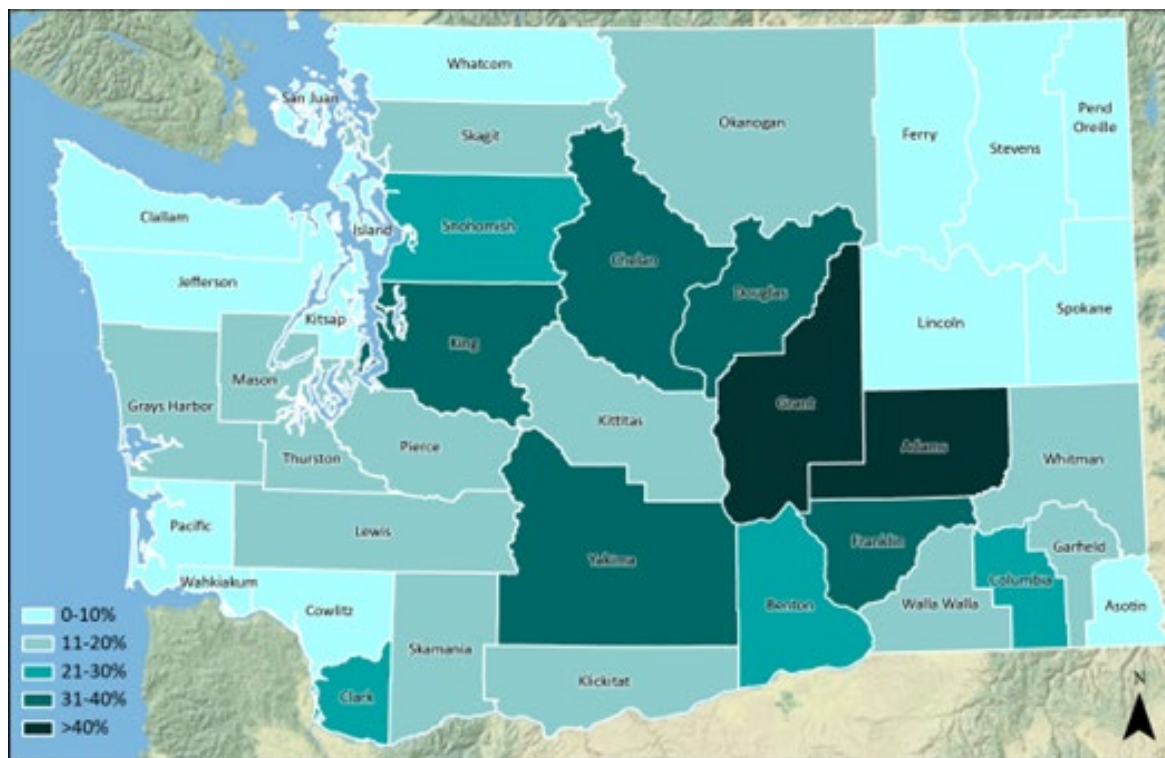


■ US-born Citizen ■ Naturalized Citizen ■ Legal Immigrant ■ Undocumented Immigrant

数据来源：金融管理办公室，数据基于2021年美国社区调查1年期数据样本（金融管理办公室针对Medicaid参保进行了调整）。

属于无证件移民的未参保群体（根据郡划分）

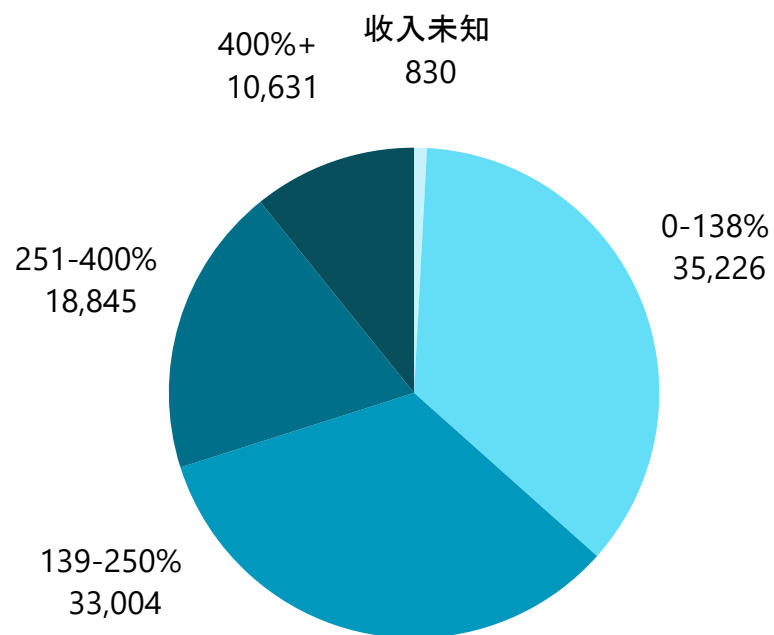
- ▶ 在7个郡中，32%-64%的未参保人士是无证件移民。



数据来源：金融管理办公室，数据基于2021年美国社区调查1年期数据样本（金融管理办公室针对Medicaid参保进行了调整）。

属于无证件移民的未参保群体（根据家庭收入划分）

- 在华盛顿州未参保的无证件移民群体中，大约三分之一的人收入低于联邦贫困线(FPL)的138%。



保险可及性方面最大的困难



价格的可负担性

不信任政府和政府网站

健康素养和语言可及性问题

Apple Health拓展计划

Apple Health拓展计划的背景

2022

- ▶ 议会提供资金来运作这个计划，并要求HCA准备好实施Apple Health拓展计划。

2023

- ▶ 议会要求HCA制定一个计划，为没有资格获得其他联邦援助的未参保成年人提供同等的Medicaid医疗保险。附文要求机构在**2024年7月1日**实施计划。
 - ▶ 计划的资金没有达到要求的水平。
 - ▶ 认识到需要加大资金投入才能让更多的移民群体参保这个计划。



Apple Health拓展计划 - 资格

- ▶ 年满19岁的成年人：
 - ▶ 可计算收入低于联邦贫困线的138%。
 - ▶ 根据移民身份，没有资格参保其他Apple Health计划。
 - ▶ 没有资格通过个人市场享受联邦预先保费税项减免。
- ▶ Apple Health拓展计划的实施将会提供全面的保险选项。
- ▶ 参保医疗保健服务计划、Apple Health孕妇计划、孕后保险计划以及Apple Health儿童计划的人士将依然参保这些全面的计划：
 - ▶ 随着参保人的年龄超过孕妇保险计划或Apple Health儿童计划要求的年龄，他们的资格会接受重新判定，如果符合资格，则可参保另一项计划。
 - ▶ 这个流程适用于Apple Health拓展计划，前提是满足资格要求，且保险有名额空缺。

计划政策



HCA将在可能的情况下采用与Apple Health相同的资格、参保、重新判定、续保和上诉程序。



我们假设机构将尽可能提取联邦匹配资金。



将尽可能做到与联邦计划类似。

Apple Health拓展计划 - 承保服务

该拓展计划将尽可能做到与联邦注资的Medicaid计划类似。

- ▶ 身体和行为健康服务由一家统一管理医疗保健组织(MCO)提供，而牙科服务将由Apple Health直接承保。
- ▶ 将提供非急诊医疗交通和口译服务。
- ▶ 药房福利在实质上等同，但具体基于公务员福利委员会(PEBB)的保险范围。
 - ▶ Apple Health拓展计划首选药物清单中的首选药物可能与Apple Health统一管理医疗保健计划中的药物不同。
 - ▶ Apple Health拓展计划没有资格享受联邦药物返利或现有的Apple Health补充性返利。



参保

符合条件要求的健康保险计划拓展

- 个人可以在2023年11月的开放参保期参保
 - 保险从2024年1月开始

从QHP过渡到Apple Health拓展计划

- 在Exchange购买保险计划、有资格在7月1日参保Apple Health拓展计划的人士将会过渡到新计划。
 - HCA和HBE将合作为这些人士提供外展服务。
- 为收入或当前参保QHP的资格发生变化、有资格参保Medicaid的人士进行流程模拟。

隱私

隐私

- ▶ 根据法律和HIPAA的要求，HCA必须保护客户信息的隐私。
- ▶ HCA仅限个别原因才能使用和披露相关信息。
 - ▶ 其中包括判定Apple Health保险的资格。
- ▶ 我们的隐私政策中列出了关于这些披露信息的一份完整列表。

隐私

- ▶ 我们每年向客户提供下面列出的隐私政策。我们不会与任何移民机构共享此信息。
- ▶ 更深入地了解隐私政策以及相关的权利和责任：
 - ▶ HCA隐私政策通告
 - ▶ hca.wa.gov/about-hca/hca-notice-privacy-practices
 - ▶ 华盛顿州医疗保健计划管理部隐私政策通告
 - ▶ hca.wa.gov/assets/free-or-low-cost/40-460EN.pdf
 - ▶ 医疗保健保险服务的权利与责任
 - ▶ hca.wa.gov/assets/free-or-low-cost/18-003.pdf

公众负担

- ▶ 美国公民和移民服务部(USCIS)负责处理移民和归化入籍申请，以及个人在申请合法永久居留美国时接受Medicaid福利。
 - ▶ 制定关于移民服务的政策。
- ▶ 公共负担测试仅考量长期医疗保健福利，例如护理机构。

公共负担资源

- ▶ 更深入地了解公共负担：

- ▶ USCIS资源

- uscis.gov/green-card/green-card-processes-and-procedures/public-charge/public-charge-resources

- ▶ HCA信息

- hca.wa.gov/about-hca/news/announcements/most-apple-health-medicaid-coverage-will-not-count-against-you-public-charge-test

保密、安全

- ▶ HCA、社会和健康服务部(DSHS)以及HBE致力于保护客户的隐私。
- ▶ 除非获得客户本人的授权，否则我们**不会**与任何人共享关于客户的信息。



语言便利和口译服务

- ▶ HCA提供语言便利服务，包括：
 - ▶ 提供15种语言的翻译服务。
 - ▶ 根据要求提供其他语言服务。
 - ▶ 提供217种语言的电话口译(OPI)服务。
 - ▶ 提供22种语言的远程视频口译(VRI)服务。
 - ▶ 手语翻译包括：
 - ▶ 美国手语(ASL)、西班牙手语、俄罗斯手语(RSL)、乌克兰手语(USL)、越南手语、柬埔寨手语(CBDSL)和墨西哥手语(LSM)。
- ▶ 在网上更深入地了解语言便利服务：hca.wa.gov/about-hca/language-access。

外展和社区参与活动

与HBE和DSHS合作

- ▶ 在开放参保期前的第一阶段工作由HBE牵头开展。
- ▶ 在开放参保期后将会开始进行外展活动，为Apple Health拓展计划提供支持。
- ▶ HCA正在制作外展活动的材料，相关内容将提供翻译。

社区参与临时咨询委员会

- ▶ 倡议工作组将会转变为社区参与临时咨询委员会。
- ▶ 面向社区组织和具有实际工作经验的人士进行拓展。

符合条件要求的健康 保险计划和 符合条件要求的牙科 保险计划(QDP)拓展

从2023年11月1日开始



Nov. 1, 2023



July 1, 2024

新拓展计划 - 2024年保险从2023年11月1日开始

所有华盛顿人均可在Washington Healthplanfinder上购买私人保险

- 不管移民身份和收入水平如何, 均可购买符合要求的健康和牙科保险计划



可参保Cascade Care保险计划

- 更优质的福利, 更低的保费



如果收入不超过250% FPL, 则可享受Cascade Care Savings福利

- 州提供补贴金来帮助降低保费价格

符合条件要求的健康和牙科保险计划拓展



- 在议会的要求下，华盛顿州在2022年申请并获得了第1332条“州创新豁免”（1332豁免）的批准。
- 华盛顿州率先推出的“1332豁免”取消了《平价医疗法案》(ACA)中的“合法居留”要求。
- 根据“1332豁免”，从2023年11月1日开始，所有华盛顿州的居民，不管移民身份如何，均可通过 *Washington Healthplanfinder* 参保2024计划年的健康和牙科保险。
- ACA相关条款规定无证件移民无法享受联邦保费税项减免和费用分摊减免，该条款不得豁免。

对于收入不超过250% FPL的群体，联邦补贴金(Cascade Care Savings)怎样帮助降低保费价格？

- 列举了一个年收入为\$24,588的35岁客户的例子。列出了银级Cascade Care保险计划的价格。实际价格根据年龄、家庭人数、所在地点和其他因素存在差异。
- 根据联邦法律，即使通过拓展计划参保符合条件要求的健康和牙科保险计划，新客户也没有资格享受联邦补贴金。

	符合联邦补贴金资格的人	无证件移民的人
月保费	\$378	\$378
每月联邦保费补贴金(APTC)	-\$366	不适用
每月州保费补贴金(Cascade Care Savings)	-\$12	-\$250
每月保费付款(享受补贴金后)	\$0	\$128



社区参与活动时间表

- Exchange预计计划将会拓展，过去几年一直在与有影响力的社区成员和地方组织开展活动，从而更深入地了解我们的新客户。
- 社区参与工作包括聆听会议、总体情况分析以及面谈/焦点小组。
- 目前与**The Vida Agency**合作开展宣贯和外展活动，这家营销公司的企业主是一名少数族裔女性



Listening Sessions
(July – October 2022)

Landscape Scans
(October 2022 – March 2023)

Educational & Outreach
Campaign Development
(March 2023 – present)

QHP/QDP拓展计划合作伙伴和客户的实用资源

- 合作伙伴工具包：包括多语言外展材料链接（印刷版和数字版材料）
 - [移民健康保险 | Washington Health Benefit Exchange \(wahbexchange.org\)](https://wahbexchange.org)
- 之前的讲座：
 - 观看2023年9月7日的[移民健康保险讲座](#)
 - 查看移民健康保险讲座的[幻灯片](#)
- 访问[Washington Healthplanfinder](#)页面（针对希望更深入了解保险及注册参保的客户）：
 - [移民 | Washington Healthplanfinder \(wahealthplanfinder.org\)](https://wahealthplanfinder.org)
- 接受过专业培训的参保助手免费提供帮助：
 - [引导员牵头组织和参保中心](#)
 - 客户支持中心 - 电话：[1-855-923-4633](tel:1-855-923-4633)；TTY/TDD专线：[1-855-627-9604](tel:1-855-627-9604)
 - 用200多种语言提供帮助

Expanding Access to Health Insurance to All

(including immigrants who are undocumented!)

Starting this November, everyone who lives in Washington state will have the opportunity to buy health and dental insurance through *Washington Healthplanfinder*, regardless of immigration status.

Sign up by Dec. 15 for health insurance that begins Jan. 1, 2024.



ELIGIBILITY, IMMIGRATION STATUS, AND SAFETY

Key terms

Premium: Each member pays a monthly fee called a premium. The price of your premium depends on your health insurance plan.



Deductible: Your health insurance starts helping to pay your bills after you "meet your deductible" amount. All plans pay for preventive care before your deductible has been met. **Cascade Care plans** pay for more services before your deductible has been met. These services include:

- Preventative care
- Primary care doctor visit to treat illness or injury
- Mental health services
- Generic prescriptions
- Urgent care, when you need care right away but aren't having an emergency like a heart attack.

Co-pay and Coinsurance: These are costs you pay when you go to the doctor. Your co-pay is a fixed amount (\$1-\$50). Your co-insurance is a percentage of the service cost. Your health insurance plan pays for the rest of your visit.

Who is eligible?

If you live in the state of Washington, you can buy health insurance through *Washington Healthplanfinder*, even if you are an immigrant who is undocumented. You do not need US citizenship, a green card, or other immigration papers.

Will getting health insurance affect my immigration status or citizenship application?

Getting health insurance does not affect immigration status or citizenship applications for you, your family, or anyone who lives with you.

Will getting health insurance make me a "public charge"?

Applying for or receiving health insurance, and receiving financial assistance to pay for the insurance, does not make someone a "public charge". This means it won't affect immigration status or citizenship applications for you, your family, or anyone who lives with you.

I am undocumented. Is my information safe?

Your safety is important to us. **Your information will not be used for immigration enforcement.**

Federal and state laws protect the privacy of people who apply for health insurance through *Washington Healthplanfinder*. Information about immigration status will be used only to determine eligibility for coverage and not for immigration enforcement.





资源



GovDelivery

订阅并保持联系！

Subscription Topics

- Apple Health (Medicaid) programs and eligibility
 - General information and updates 
 - COFA Islander programs 
 - Apple Health Expansion

选择“**Apple Health**拓展计划”主题

浏览：public.govdelivery.com/accounts/WAHCA/subscriber/new

资源

医疗保健计划管理部

- ▶ HCA网页
 - ▶ hca.wa.gov/ah-expansion
- ▶ 电子邮箱
 - ▶ HCAAppleHealthExpansion@hca.wa.gov



Health Benefit Exchange

- ▶ HBE网页
 - ▶ wahealthplanfinder.org/us/en/health-coverage/who-can-sign-up/immigrants.html
- ▶ QHP/QDP拓展计划第1332条豁免
 - ▶ wahbexchange.org/about-the-exchange/what-is-the-exchange/legislation/1332-waiver-information

资源

通过这个工具申请保险：

▶ Washington Healthplanfinder

▶ [wahealthplanfinder.org](https://www.wahealthplanfinder.org)



Nov. 1, 2023



July 1, 2024

实时问答

测验调查

向参与者的注册电邮地址发送了一个调查链接。



问题

Apple Health拓展计划

- ▶ 电子邮箱：
HCAAppleHealthExpansion@hca.wa.gov

QDP/QHP拓展计划第1332条豁免

- ▶ 电子邮箱：
ImmigrantCoverage@WAHBExchange.org